

- **Adaptateur secteur**
- **Mains adapter**
- **Netzteil**
- **Adattatore rete elettrica**
- **Adaptador red eléctrica**

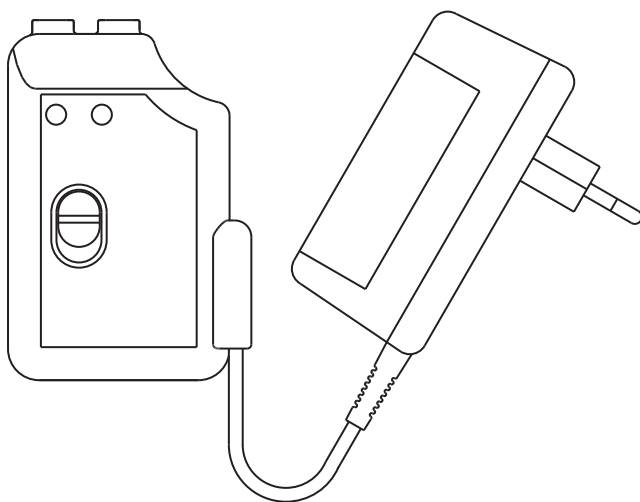
Pour / for / für / per / para

K series

A100 series

MA100 series

MA200 series



FRANÇAIS
ENGLISH
DEUTSCH
ITALIANO
ESPAÑOL

Notice de fonctionnement
User's manual
Bedienungsanleitung
Manuale d'uso
Manual de instrucciones

 **CHAUVIN[®]
ARNOUX**
CHAUVIN ARNOUX GROUP

ISTRUZIONI PER L'USO

Il mancato rispetto delle istruzioni di sicurezza illustrate di seguito può comportare rischi di scarica elettrica, incendio, esplosione e distruzione dell'apparecchio e degli impianti.

- Non utilizzare l'apparecchio in atmosfera esplosiva o in presenza di gas o di fumi infiammabili.
- Non utilizzare l'apparecchio se è danneggiato, incompleto o chiuso male.
- Prima di ogni uso verificare che gli isolanti di cavi, scatole e accessori siano in buono stato. Gli elementi che presentino un isolante deteriorato (anche parzialmente) devono essere smontati per riparazione o smaltimento.
- Rispettare le condizioni ambientali d'uso.
- Non modificare l'apparecchio e non sostituirne i componenti con altri equivalenti. Le riparazioni o le regolazioni devono essere effettuate da personale competente autorizzato.

CATEGORIE DI MISURA

Definizione delle categorie di misura:

- La categoria di misura IV corrisponde alle misure effettuate alla fonte dell'impianto a bassa tensione.
Esempio: circuiti elettronici protetti.
- La categoria di misura III corrisponde alle misure effettuate sull'impianto dell'edificio.
Esempio: alimentazione di elettrodomestici e attrezzi portatili.
- La categoria di misura II corrisponde alle misure effettuate sui circuiti che sono direttamente collegati all'impianto a bassa tensione.
Esempio: quadro di distribuzione, interruttori automatici, macchine o apparecchi industriali fissi.
- La categoria di misura I corrisponde alle misure effettuate su circuiti che non sono collegati direttamente alla rete.
Esempio: mandata di energia, contatori e dispositivi di protezione.

Ha acquistato un **adattatore di rete**. Vi ringraziamo per la fiducia che ci avete accordato. Per ottenere le migliori prestazioni dal vostro strumento:

- **Seguite** attentamente le presenti istruzioni per l'uso.
- **Rispettate** le precauzioni d'uso.

Significato dei simboli utilizzati sull'apparecchio

-  Pericolo. L'utilizzatore deve consultare il presente manuale ogni volta che incontra il simbolo di pericolo.
-  Fusibile termico.
-  La marcatura CE attesta la conformità alle direttive europee.
-  Apparecchio completamente protetto con doppio isolamento e isolamento rinforzato.
-  Selezione dei rifiuti per il riciclo del materiale elettrico ed elettronico all'interno dell'Unione Europea. Conformemente alla direttiva WEEE 2002/96/EC, questo strumento non può essere smaltito come rifiuto domestico.
-  Trasformatore di sicurezza dei circuiti resistenti al cortocircuito.
-  Polarità del connettore di potenza in corrente continua.
-  Corrente continua.
-  Corrente alternata.

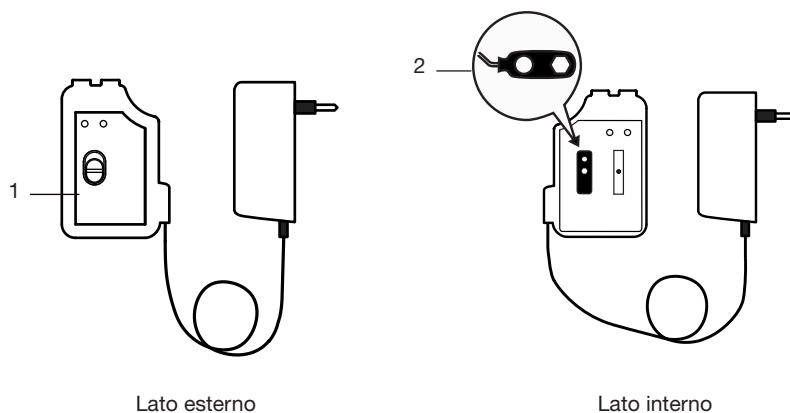
SOMMAIRE

1. PRESENTAZIONE	19
2. USO	19
3. CARATTERISTICHE	20
3.1 Caratteristiche costruttive.....	20
3.2 Caratteristiche elettriche.....	20
3.3 Condizioni ambientali.....	20
3.4 Conformità alle norme internazionali.....	20
4. MANUTENZIONE	20
5. RIPARAZIONE	21
6. SERVIZIO DI GARANZIA	21
7. PER ORDINARE	21

1. PRESENTAZIONE

L'adattatore di rete è un accessorio che permette di alimentare il sensore o la sonda tramite la presa di alimentazione di rete. È composto da un blocco di rete, da un cavo e da una mezza scatola. Questo accessorio è destinato all'uso sulle centraline K.

Figura: facciata interna ed esterna della scatola dell'adattatore:



2. USO

Per montare l'adattatore procedere come segue:

Fase 1:

Verificare che l'apparecchio non sia connesso ad un impianto o ad uno strumento di misura.

Fase 2: Smontaggio della scatola.

1. Con un cacciavite svitare le due viti poste sul retro della scatola;
2. Aprire la scatola;
3. Togliere la pila.

Fase 3: Montaggio dell'adattatore.

1. Collegare il connettore della pila 9V ai morsetti posti all'interno della scatola dell'adattatore (figura in alto, rif. 2);
2. Posizionare il commutatore su OFF;
3. Richiudere la scatola e riavvitare le due viti;
4. Scegliere l'etichetta secondo il modello di cui si dispone ed incollarla sulla facciata anteriore della scatola (figura in alto, rif. 1).

3. CARATTERISTICHE

3.1 CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE

Scatola	scocca rigida in plastica nera
Dimensioni	103 x 64 x 28 mm
Peso	200 g circa

3.2 CARATTERISTICHE ELETTRICHE

Ingresso	230 V AC / 50 Hz / 30 mA AC / 6,9 V A
Uscita	9 V DC / 150 mA DC / 1,35 W

3.3 CONDIZIONI AMBIENTALI

L'adattatore deve essere utilizzato nelle seguenti condizioni:

Uso	all'interno
Grado di inquinamento	2
Altitudine	< 2000 m

3.4 CONFORMITÀ ALLE NORME INTERNAZIONALI

Lo strumento è conforme alla norma di sicurezza EN 61010-1 (Ed. 2-2001) per impianti a 300 V di categoria II lato alimentazione di rete e fino a 600 V di categoria III lato strumento di misura.

Nota:

Il montaggio dell'adattatore di rete non modifica le caratteristiche normative di sicurezza indicate per il solo strumento di misura. Caratteristiche delle centraline elettroniche:

Tipo di strumento	Caratteristiche normative
Serie K	300 V CAT II
Serie MA100	600 V CAT III
Serie MA2100	
Serie Amp FLEX A100	

4. MANUTENZIONE

Per pulire l'adattatore di rete procedere come segue:

- Scollegare tutte le connessioni dell'apparecchio e posizionare il commutatore su OFF;
- Utilizzare un panno morbido leggermente imbevuto di acqua saponata. Risciacquare con un panno umido ed asciugare subito con un panno asciutto o con un getto d'aria.

5. RIPARAZIONE

Per qualsiasi intervento da effettuare in garanzia o fuori garanzia, si prega d'inviare lo strumento al vostro distributore.

6. SERVIZIO DI GARANZIA

La nostra garanzia è valida, salvo stipulazioni espresse preventivamente, per dodici mesi dalla data di vendita del materiale (estratto dalle nostre Condizioni Generali di Vendita e disponibile su richiesta)

La garanzia non si applica in seguito a:

- utilizzo inappropriato dell'attrezzatura o utilizzo con materiale incompatibile
- modifiche apportate alla fornitura senza l'autorizzazione esplicita del servizio tecnico del fabbricante;
- lavori effettuati sullo strumento da una persona non autorizzata dal fabbricante;
- adattamento ad un'applicazione particolare, non prevista dalla progettazione del materiale o non indicata nel manuale d'uso;
- danni dovuti ad urti, cadute o a fortuito contatto con l'acqua.

7. PER ORDINARE

L'adattatore di rete è fornito in un imballo di cartone con:

- una serie di etichette
- il manuale di funzionamento

Adattatore di rete	Codici
Serie K	P01101966
Serie MA100	P01102086
Serie MA2100	P01102087
Serie Amp FLEX A100	P01101968



03 - 2009
Code 689192B00 - Ed. 1

DEUTSCHLAND - Chauvin Arnoux GmbH

Straßburger Str. 34 - 77694 Kehl / Rhein
Tel: (07851) 99 26-0 - Fax: (07851) 99 26-60

ESPAÑA - Chauvin Arnoux Ibérica S.A.

C/ Roger de Flor N° 293, Planta 1- 08025 Barcelona
Tel: 902 20 22 26 - Fax: 934 59 14 43

ITALIA - Amra SpA

Via Sant'Ambrogio, 23/25 - 20050 Bareggia di Macherio (MI)
Tel: 039 245 75 45 - Fax: 039 481 561

ÖSTERREICH - Chauvin Arnoux Ges.m.b.H

Slamastrasse 29/2/4 - 1230 Wien
Tel: 01 61 61 961-0 - Fax: 01 61 61 961-61

SCANDINAVIA - CA Mätsystem AB

Box 4501 - SE 18304 TÄBY
Tel: +46 8 50 52 68 00 - Fax: +46 8 50 52 68 10

SCHWEIZ - Chauvin Arnoux AG

Einsiedlerstraße 535 - 8810 Horgen
Tel: 044 727 75 55 - Fax: 044 727 75 56

UNITED KINGDOM - Chauvin Arnoux Ltd

Waldeck House - Waldeck Road - Maidenhead SL6 8BR
Tel: 01628 788 888 - Fax: 01628 628 099

MIDDLE EAST - Chauvin Arnoux Middle East

P.O. BOX 60-154 - 1241 2020 JAL EL DIB (Beirut) - LEBANON
Tel: (01) 89 04 25 - Fax: (01) 89 04 24

CHINA - Shanghai Pu-Jiang - Enerdis Instruments Co. Ltd

3 F, 3 rd Building - N° 381 Xiang De Road - 200081
SHANGHAI
Tel: +86 21 65 21 51 96 - Fax: +86 21 65 21 61 07

USA - Chauvin Arnoux Inc - d.b.a AEMC Instruments

200 Foxborough Blvd. - Foxborough - MA 02035
Tel: (508) 698-2115 - Fax: (508) 698-2118

<http://www.chauvin-arnoux.com>

190, rue Championnet - 75876 PARIS Cedex 18 - FRANCE
Tél. : +33 1 44 85 44 85 - Fax : +33 1 46 27 73 89 - info@chauvin-arnoux.fr
Export : Tél. : +33 1 44 85 44 86 - Fax : +33 1 46 27 95 59 - export@chauvin-arnoux.fr